



## Pfingstmontagsmatinée in der Rheinwiese

# «SanySaydap» liessen die Sonne scheinen

Die Pfingstmontagsmatinée war der erste Anlass der «Musik am Rhy»-Saison in der Freizeitanlage Rheinwiese. Mit der Band «SanySaydap» landeten die neuen Pächter, Vera Strauss und Patrick Rähmi, gleich einen Volltreffer. Nebst dem zufriedenen Publikum spielte zudem auch das Wetter mit.

► Kurt Schmid

Relativ kurzfristig sei der Event auf die Beine gestellt worden, erzählte Patrick Rähmi. Die traditionell an diesem Anlass auftretende Hilarimusik befindet sich aktuell im Neuaufbau und stand noch nicht zur Verfügung. Mit den vier Musikern von «SanySaydap», an welche sie schliesslich auf Vermittlung von dolder2-Chef Tom Luley gelangten, hatte das Pächter-Duo eine mehr als glückliche Hand.



«Full Garden» in der Rheinwiese.

### Gute Musik macht hungrig ...

«Von Irish-Folk über Cajun, Country und Bluegrass bis hin zu Rock'n'Roll und Swing», so bezeichnet die Gruppe ihr Repertoire. Mit ihrem mehrstimmigen Gesang und der virtuos beherrschten ihrer Instrumente überzeugten Alice Uehlinger (Violine, Gesang), Vanja Van Rooy (Gitarre, Mandoline, Banjo, Ukulele, Gesang), Pascal Schwarb (Akkordeon, Gesang) und Johnny Schmid (Kontrabass) ihre Zuhörer vom ersten Moment an. Schon kurz nach Konzertbeginn waren sämtliche

Plätze belegt und es hiess «zämärucke». Die heiter und frisch dargebotene Musik der verschiedensten musikalischen Genres, welche zudem in tadelloser Tonqualität rüberkam, erreichte die Zuhörer ohne Umwege und sorgte für beste Stimmung. Während bei mitreissenden Irish-Folk- und Bluegrass-Rhythmen kein Fuss auf dem Boden blieb, konnte zu wunderschönen Country-Balladen herrlich geträumt und zu einer ganz SanySaydap-eigenen Version von «Luegid vo Bärig u Tal» gar mitgesungen werden. Kei-

nesfalls war der Band anzumerken, dass sie, wie Vanja Van Rooy dem FA-Redaktor erzählte, wohl noch nie im Leben so früh am Morgen (11 Uhr!) gespielt haben.

Dass gute Stimmung auch für einen gesunden Appetit sorgt, erfuhr Patrick Rähmi an diesem Vormittag ebenfalls: In seinem Kochwagen hatte er alle Hände voll zu tun, und weil sich viele Bestellungen auf die paar kurzen Konzertpausen konzentrierten, musste gar kurzfristig der «Küchennotstand» (Bestellpause) ausgerufen werden. Bereits nach kurzer Zeit war die Situation allerdings wieder unter Kontrolle und Thay-Curry, Hamburger, Curry- und Bratwürste sowie der Tageshit «Hörnli und Ghackets» verliessen die «Kochkiste» im Minutentakt.

Das Publikum setzte sich aus Campern und Musikfreunden aus der näheren und weiteren Umgebung zusammen. Einheimische aus der Gemeinde waren etwas weniger vertreten, dies lässt sich aber bei einem nächsten Event sicher mit ein bisschen gezielter und weniger kurzfristiger Werbung nach

oben korrigieren. Auf jeden Fall waren genug Langwieser vor Ort, um Sängerin Alice Uehlinger lautstark zu korrigieren, als sie bei der Begrüssung des Publikums betonte, die Band freue sich sehr, hier «in Feuerthalen» aufzutreten, was sie dann schleunigst und charmant in «hier in Langwiesen in der Nähe von Feuerthalen» korrigierte.

Alles in allem dürfen Vera Strauss und Patrick Rähmi sicher mehr als zufrieden sein mit ihrer «Musik am Rhy»-Premiere.



«SanySaydap», hier verstärkt durch Tom Luley, überzeugte durch gute Musik in bester Qualität.

Fotos: us./ks.

## Aus dem Inhalt

Toller Event!.....	1
Ein neuer Versuch .....	2
Gelungene Frühlingausstellung	3
Politische Gemeinde .....	4
Theater .....	5
Leserbriefe .....	6-7
Kirche .....	8
Kirchenzettel / Veranstaltungen .....	9

## Wieder ein Neubeginn im ehemaligen Warteck

# Peu à peu zur «Mäk Rheinterrasse»

In den letzten Jahren wurden verschiedene Versuche unternommen, das früher gut laufende Restaurant Warteck wieder zum Leben zu erwecken. Weder das Cabaret Schatzinsel noch Nam's Restaurant schafften die Wende. Der letzte Versuch 2011, mit einem neuen Konzept die Old River Bar zu betreiben, scheiterte schon vor der Eröffnung.

► Ursula Schmid

Seit dem letzten Jahr wurde nun die Rheinterrasse, welche einen wunderschönen Blick auf den vorbeifliessenden Rhein erlaubt, grosszügig saniert. Während im oberen, wettergeschützten Teil der Terrasse ein schmucker Steinboden verlegt wurde, verwendete man für den unteren Teil, direkt am Wasser, einen wetterbeständigen Holzboden. Das sanierte Mauerwerk ist heute geradezu eine Augenweide. Die Anlage bietet bei Vollbestuhlung rund 300 Plätze.

Hinter dem Projekt «Mäk Rheinterrasse» – dies ist übrigens kein Schreibfehler, sondern der offizielle Name des Betriebes – steht ein gastronomischer Quereinsteiger: Der in Schaffhausen ansässige, deutsche Rechtsanwalt Johannes Hahnloser möchte mit der Mischung aus Selbstbedienung und Bedienung, welche beispielsweise in vielen Strandbädern funktioniert, seine Vorstellung einer «offenen Gastroszene» umsetzen. Der Name ist übrigens eine «eingedeutschte» Anlehnung an McDonald's, ein Unternehmen, dessen Konzept dem neuen Pächter in vielerlei Hinsicht als Vorbild dient. Ihm sei auch wichtig, dass ökologisch gearbeitet werde, erzählt

er dem Feuerthaler Anzeiger bei dessen Besuch. So gibt es beispielsweise keine Getränke in Pet-Flaschen und die Teller sind aus getrockneten und gepressten Palmblättern produziert worden. Qualitätsprodukte aus der Umgebung will er anbieten, eine freundliche Bedienung ist ihm ebenfalls wichtig, genauso wie bezahlbare Preise. Mit dem Hausbesitzer hat Johannes Hahnloser einen zwölfjährigen Pachtvertrag abgeschlossen und daraufhin viel eigenes Geld in die Sanierung der Terrassen-Anlage investiert. Nach der ersten Betriebsaison will er Bilanz ziehen und sich über den weiteren Verlauf des Projektes Gedanken machen. «Eine «schwarze Null» wäre das Ziel», meint er im Gespräch mit dem FA, «allerdings mache ich mir diesbezüglich noch nicht allzu grosse Illusionen.» Da er als selbstständiger Anwalt mit Kanzlei in Schaffhausen in der Gestaltung seiner Arbeitszeit relativ frei ist, möchte Hahnloser so oft wie möglich selber im Betrieb anwesend sein.

Nebst einheimischen Weinen und hiesigem Bier steht auf der Getränkekarte auch das deutsche Tannzäpfle-Bier, und mit dem Ottilien-Quelle-Mineralwasser bietet er ebenfalls ein deutsches Produkt an. Fleisch-



Anwalt und Beizer: Johannes Hahnloser auf der frisch renovierten Terrassenanlage, der Mäk Rheinterrasse.

Foto: us.

und andere Lebensmittel würden jedoch in unmittelbarer Nähe, bei heimischen Produzenten, bezogen, betont der Wirt. Einen Koch hat er bereits angestellt. Im Moment sei die Speisekarte noch im Aufbau, erzählt er: Hausgemachte Hamburger mit Beilagen, Toasts und Salate, beispielsweise ein griechischer Bauernsalat, sowie verschiedene Flammkuchen und noch einiges mehr sollen diese dereinst zieren. Im Moment läuft der Betrieb noch ein wenig im Test-Modus, man kann zwar durchaus bereits essen, aber das Angebot ist noch ziemlich bescheiden.

Von der Hauptstrasse aus sieht man Pächter Hahnloser übrigens oft an einem Tisch auf dem Parkplatz oben sitzen, wo

er potenzielle Gäste persönlich begrüsst und ihnen den Weg über den mit ökologisch produzierten Holzschnitzeln hinunter zur Terrasse führenden Weg weist. Für kleinere Boote und Weidlinge wurde zudem ein neuer Anlegesteg erstellt, der den Zugang auch vom Rhein aus ermöglicht.

Ideen hat Pächter Hahnloser noch viele. Doch jetzt gilt es zuerst aus dem Testbetrieb in einen regulären Restaurationsbetrieb mit vollständigem Angebot zu kommen. Da wolle er aber nicht dreinschiessen, sondern das Ganze peu à peu angehen, meint der «beizernde Jurist». Ob ihm die gastronomische Realität dazu die nötige Zeit lässt, wird die Zukunft zeigen.



### Ausschreibung 11. Uhwieser Biennale 6. - 8. November 2015

Künstlerinnen und Künstler, Kunsthandwerker, Hobbyschaffende und Sammler aus der Region erhalten die Möglichkeit, ihre Arbeiten im Uhwieser Werkgebäude einer breiten Öffentlichkeit zu präsentieren.

**Anmeldeschluss ist der Freitag, 19. Juni 2015.**

Sie finden das Anmeldeformular und die Richtlinien auf unserer Homepage [www.gemeindeverein-uhwiesen.ch](http://www.gemeindeverein-uhwiesen.ch). Oder verlangen Sie die Unterlagen beim Gemeindeverein Laufen-Uhwiesen, 8248 Uhwiesen, Telefon 052 659 46 58, [info@gemeindeverein-uhwiesen.ch](mailto:info@gemeindeverein-uhwiesen.ch)



### Franco Fregona Bildhauer

Natursteine  
Grabdenkmäler  
Steinmetzarbeiten

Rottmühle 3  
8253 Diessenhofen  
Telefon 052 657 35 80  
Fax 052 657 39 67

Frühlingsausstellung der Garage Panscera vom 9. und 10. Mai

# Autos, Motorräder und Gäste

Neben der Absicht des Ausstellers, ein breites Angebot an Motorfahrzeugen zu zeigen und auf gute Geschäfte zu hoffen, ist dieser Anlass für die kontaktfreudige Langwieser Bevölkerung immer eine Gelegenheit, sich zu treffen.



Moreno und Petra fühlen sich im Rennwagen wie strahlende Weltmeister vor ihrem Publikum.

Fotos: ww.

## ► Werner Wocher

In der Garage von Moreno Panscera und drum herum war unter wehenden Seat-Fahnen jeder nur so kleine Platz genutzt worden, um das Angebot zu präsentieren. Bei den Seat-Neuwagen waren als Ehrengäste der Leon ST Cupra, mit 280 PS einer der schnellsten

seiner Kategorie, und der X-Perience als schönster seiner Klasse zu bewundern. Eigentlich war die ganze Palette an Seat-Neuheiten vertreten. Ein reichhaltiges Angebot an Auto- und Motorrad-Occasionen suchte ebenfalls Käufer. Als besonderer Höhepunkt für Autofreaks wurde ein Rennwagen KTMX-Bow mit 300 PS und ei-

nem Leichtgewicht von lediglich 790 kg, ein wahrer Augenschmaus, als Leihgabe präsentiert. Seine Bezeichnung «Der nackte Wahnsinn» rührt daher, dass viele Bestandteile «nackt» zu sehen sind und nur das Nötigste durch Karosserie verkleidet ist, um Gewicht einzusparen. Schliesslich stellte Moreno Panscera auch sein eigenes Motorrad, eine chromglänzende 1500er-Kawasaki als weitere Attraktion zur Schau.

Damit Interessierte vor lauter Staunen und Angebotsbeachtung, auch Probe fahren, nicht schwach wurden, war der unentwegte Grillmeister Jürg Lüchinger dafür besorgt, dass niemand Hunger und Durst leiden musste. Durst zu löschen erwies sich schon wegen des

schönen und warmen Wetters als ein absolutes Muss. Wie es fast schon Tradition ist, waren auch an diesen Tagen nebst den Kunden viele Langwieser anzutreffen. Da es in Langwiesen keine Beiz mehr gibt, wo man sich trifft, sind solche Gelegenheiten hoch erwünscht. Wenn man bedenkt, dass die letzte Gelegenheit der Hilari war und die nächste erst wieder das Rhygassfest sein wird, stellt man fest, wie mager das diesbezügliche Angebot in Langwiesen ist. Solche Anlässe und natürlich die Garage Panscera als solches sind ein Beitrag dazu, dass das Leben in Langwiesen doch noch pulsiert. Also, dir Moreno und deiner Frau Petra, auch deinem Team und den Helfern, vielen Dank!



**RADIO · TV  
GERMANN**  
8245 Feuerthalen

Zürcherstrasse 69 • Telefon 052 659 20 20

**Das kleine Geschäft**  
mit dem grossen Service



## Unser Eigenheim. Unsere Bank.



www.bsb.clientis.ch

Hypotheken  
nach Mass!

Sie freuen sich auf Ihr Eigenheim.  
Wir setzen uns mit Ihnen zusammen, um die optimale Finanzierung für Sie zu ermitteln. Und Ihr Traum von den eigenen vier Wänden wird schon bald wahr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**Clientis**  
BS Bank Schaffhausen

# Informationen aus dem Gemeinderat

Liebe Leserinnen und Leser des Feuerthaler Anzeigers, gerne informieren wir Sie nachfolgend über aktuelle Projekte in der Gemeinde.

## Poststelle Feuerthalen

In den nächsten Tagen beginnt der Neubau des Wohn- und Geschäftshauses «Schützenstrasse». Davon betroffen ist auch die Poststelle Feuerthalen. Diese weicht während der Bauphase in ein Provisorium an der Bahnhofstrasse gegenüber der Firma Landolt. Die Dienstleistungen der Post bleiben auch während der Bauphase im gewohnten Umfang erhalten. Nutzen Sie das Angebot auch während dieser Zeit im Provisorium. Die neue Poststelle wird nach dem Bau ins Geschäftshaus «Schützenstrasse» einziehen. Die Poststelle Feuerthalen soll danach im neuen Gebäude erhalten bleiben, was jedoch langfristig insbesondere vom entsprechenden Umsatz abhängig ist. Wir als Einwohnerinnen und Einwohner sowie das Gewerbe haben darauf einen direkten Einfluss.

## Freizeitanlage Rheinwiese

Pünktlich zum Saisonbeginn haben die neuen Pächter der Freizeitanlage Rheinwiese den Campingbetrieb und schliesslich auch die Bade- und Liegewiese für ihre Gäste eröffnet. Für den Gemeinderat ist es erfreulich, dass über die Wintermonate sämtliche Einrichtungen vorbereitet werden konnten und die Anlage in allen Belangen einwandfrei funktioniert. Eine Neuerung in dieser Saison ist die Erweiterung des kulinarischen Angebots mit warmen Speisen.

Dies ist möglich, weil die Pächter eine mobile Küche für den Betrieb in der FZA Rheinwiese zur Verfügung stellen. Aber machen Sie sich selber ein Bild – besuchen Sie die Freizeitanlage Rheinwiese – es wird Ihnen gefallen.

Für den Gemeinderat geht die Planung bezüglich der Erneuerung weiter. Die verschiedenen Anregungen, welche wir in den letzten Monaten von Ihnen erhalten haben, wurden mit den Architekten besprochen und sind nach Möglichkeit in die Planung eingeflossen. Dies hat jedoch dazu geführt, dass gewisse Teilprojekte im Umfang geändert werden, was zu Terminverschiebungen in der Planung führt. Zurzeit geht der Gemeinderat davon aus, dass die überarbeitete Kreditvorlage für die Erneuerung der Freizeitanlage erst im November 2015 den Einwohnerinnen und Einwohnern zur Abstimmung vorgelegt werden kann. Sobald wir neue Informationen haben, werden wir Sie darüber orientieren.

## Erweiterungsbau Coop Rhymarkt

Wie Sie aus den Medien bereits erfahren durften, wird auch die Coop Genossenschaft in den kommenden Tagen mit dem Erweiterungsbau des bestehenden Rhymarktes beginnen. Für unsere Gemeinde ist dies ein sehr grosses Projekt, welches teilweise mit zusätzlichen Aufwänden

und Einschränkungen verbunden ist. So stehen auch für unser Gemeinwesen verschiedene Tätigkeiten und Aufgaben im Zusammenhang mit der Realisierung des Erweiterungsbaus an. Beispielsweise müssen Wasser- und Abwasserleitungen neu verlegt werden, und auch die Verkehrsführung rund um die Zufahrt zum Rhymarkt wird eine Neuerung erfahren. Im Weiteren bemüht sich der Gemeinderat um eine Verlegung der Postauto-Haltestelle «Bahnhofstrasse» direkt vor das Einkaufszentrum. Die Verantwortlichen der Coop Genossenschaft, wie auch diejenigen der PostAuto AG, stehen dieser Idee grundsätzlich positiv gegenüber.

## Einladung zur Gemeindeversammlung

Abschliessend möchte ich Sie noch zur nächsten Gemeindeversammlung einladen. Diese

findet am 12. Juni 2015 ab 20 Uhr in der Aula des Schulhauses Stumpfenboden statt. Nebst der Jahresrechnung 2014 werden wir Sie auch dieses Mal über aktuelle Themen aus der Gemeinde informieren. Im Anschluss an die Schulgemeindeversammlung sind Sie wiederum herzlich zu einem kleinen Apéro eingeladen. Nutzen Sie diese Gelegenheit zum Gespräch mit den Behördenmitgliedern – sie stehen Ihnen gerne für Fragen zur Verfügung.

Ihr Gemeindepräsident  
Jürg Grau

## ZULAUF + CORRA AG

Sanitär ▪ Gas ▪ Wasser

Schützenstrasse 56  
8245 Feuerthalen  
Telefon 052 659 33 50  
zulauf-corra@bluemail.ch



## Eidgenössisches Feldschiessen



Das grösste Schützenfest der Welt!  
Unterstützen auch Sie ein Stück  
Schweizer-Tradition!

Durchführungsort Distanz 300 Meter:  
**Schiessanlage in Wildensbuch**

Samstag 06. Juni 13.00 - 15.30 Uhr

Sonntag 07. Juni 09.00 - 11.30 Uhr

Schützen Flurlingen-Uhwiesen  
[www.schuetzen-flurlingen-uhwiesen.ch](http://www.schuetzen-flurlingen-uhwiesen.ch)

reformierte  
kirche feuerthalen

FÄSCHT FÜR ALLI

Samstag, 6. Juni 2015  
13.00 bis 18.00  
Zentrum Spilbrett

Spiele, Spass  
und  
Unterhaltung

- Verschiedene Verkaufsstände
- Kinderschminken
- Faltakrobatik
- Kinder Parcours
- Märlizelt
- Würste vom Grill
- Schlangenbrot
- Kaffeestube

*Kuchenspenden werden sehr gerne angenommen und können am Samstag, 6. Juni, ab 9 Uhr im Zentrum Spilbrett abgegeben werden.*



musikalische Begleitung  
mit der irischen Band  
UPCS aus Schaffhausen

Freilichttheater beim Schulhaus Stumpfenboden

# Shakespeare unter freiem Himmel

«Romeo und Julia», die unsterbliche, schönste und traurigste Liebesgeschichte aller Zeiten, kommt als Freilicht-Sommertheater nach Feuerthalen.

► Ursula Schmid

Das bereits traditionelle Freilicht-Sommertheater kommt am Montag, dem 8. Juni 2015, in unsere Gemeinde. Vorstellungsbeginn beim Schulhaus Stumpfenboden ist um 20.30 Uhr. Bei zweifelhafter Witterung findet der Anlass in der Mehrzweckhalle statt.

Wer kennt sie nicht, die schöne, traurige Geschichte der beiden Liebenden, welche zwei bis auf den Tod verfeindeten Familien angehören? Die Tragödie von William Shakespeare wurde bereits 1597 veröffentlicht und gehört zu den ganz grossen Klassikern der Weltliteratur. Die Inszenierung von Manuel Bürgin mit den Akteuren des Theaters Kanton Zürich verspricht ein einmaliges Theatererlebnis zu werden:

Auf einem Fest begegnen sie sich zum ersten Mal, ein Blick genügt, um eine stürmische Leidenschaft zu entfachen. Nur heimlich, im Schutz der Nacht, kann Romeo zu Julias Balkon gelangen. Dort versprechen sie sich ewige Treue.



«Romeo und Julia»: Welttheater ohne Happyend!

Foto: Toni Suter / T+T Fotografie

Aber die Gewaltspirale lässt sich nicht aufhalten; als in einem Streit zwischen beiden Clans Romeos bester Freund getötet wird, tötet Romeo Julias Vetter und wird für diese Tat aus der Stadt verbannt. Das Stück handelt von zwei Menschen, die schon früh dazu gezwungen werden, sich mit den Konflikten der Erwachsenen-

welt auseinanderzusetzen. Sie entwickeln ihre Utopie als Antwort auf die Fesseln der gesellschaftlichen Realität: Sie wollen ihren eigenen Weg gehen und nur ihrer Leidenschaft folgen.

Lassen Sie sich also gefangen nehmen von einem spannenden, schönen, traurigen, aber einmaligen Theaterabend, und

geniessen Sie bei schönem Wetter die besondere Ambiance einer Aufführung unter freiem Himmel. Die Gemeinde Feuerthalen lädt Sie ein, und bereits eine Stunde vor der Aufführung verwöhnt Sie der Frauenverein Feuerthalen-Langwiesen mit Getränken, belegten Brötchen und selbstgebackenen Kuchen.

Theater Kanton Zürich

## Romeo und Julia

**Vorstellung:**

**Montag, 8. Juni 2015, 20.30 Uhr**

Schulhausplatz Stumpfenboden

Erlenstrasse 4, Feuerthalen

**Bei schlechter Witterung:**

Mehrzweckhalle Stumpfenboden

Info ab 13 Uhr unter 052 232 87 18

**Eintritt:**

frei

**Veranstalter:**

Politische Gemeinde und Schulgemeinde Feuerthalen

**Verpflegung:**

ab 19.30 Uhr verwöhnt der Frauenverein Feuerthalen-Langwiesen die Besucherinnen und Besucher wieder mit geschmackvoll belegten Broten, köstlichen selbstgebackenen Kuchen und diversen Getränken.

8245 Feuerthalen, 29. Mai 2015

Gemeinderatskanzlei Feuerthalen



Gemeinderatskanzlei

# Achtung: Neue Steuerfalle!



[www.mediensteuer-nein.ch](http://www.mediensteuer-nein.ch)

Änderung des Bundesgesetzes  
über Radio und Fernsehen  
Neue Billag-Mediensteuer

# NEIN

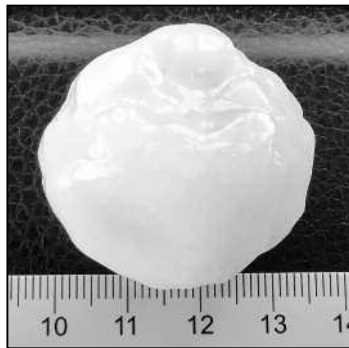
Hagel im Weinland

# Hagelkörner wie Golfbälle

Vom kurzen, aber heftigen Hagelschlag am 13. Mai wurde auch unsere Gemeinde heimgesucht.

ks. Kurz nach 19 Uhr am vorletzten Mittwochabend ging über Teilen des Zürcher Weinlandes, der Kantone Schaffhausen und Thurgau während wenigen Minuten ein heftiges Hagelwetter nieder. Während es in der näheren Umgebung etliche Schäden an landwirtschaftlichen Kulturen, zum Beispiel auf dem Spargelfeld der Uhwie-

ser Familie Anderegg, welche einen grossen Ernteausfall beklagt, gab, blieben Langwiesen und Feuerthalen von solchen mehrheitlich verschont. Ganz so ohne war dieses Wetterereignis allerdings auch bei uns nicht, wie das Bild eines Hagelkorns, welches Gemeindepräsident Jürg Grau in seinem Garten auflesen hat, beweist: Mit rund vier Zentimeter Durchmesser haben solche Dinger durchaus das Potenzial, einige Schäden anzurichten.



Ein solches Hagelkorn kann durchaus grösseren Schaden anrichten.

Foto: J.Grau

Für mehr Oooh...

ruosch  
ONLINE.CH

Handy 078 608 28 72

Hair fashion  
**GIANEA**  
Rossi & Di Paolo

am Bahnhof  
8245 Feuerthalen  
+41 79 947 23 78

Leserbrief

# Ja zur Initiative «Einkommen entlasten – AHV stärken»

Wieder einmal die alte Leier von den Wirtschaftsnahen: Firmen werden abwandern, KMU gehen ein. Diese Argumente gegen die Erbschaftssteuerinitiative sind schlicht falsch! Der Initiativtext zur Erbschaftssteuerreform schützt die Arbeitsplätze und den Weiterbestand von Firmen. Wenn Unternehmen oder Landwirtschaftsbetriebe vererbt und von den Erben mindestens zehn Jahre weitergeführt werden, gelten für die Besteuerung besondere Ermässigungen. Das heisst: Es sind Schutzmechanismen vorgesehen, und Familien- und Landwirtschaftsbetriebe als solche sind nicht gefährdet.

Ausserdem ist die vorgeschlagene Erbschaftssteuer keine zusätzliche Steuer. Sie ersetzt lediglich die entsprechenden kantonalen Steuern, und sie betrifft einzig Erbschaften von über 2 Millionen Franken. Die Einnahmen

kommen zu zwei Dritteln der AHV, also uns allen, zugute. Wir haben dieses Geld für unsere Altersvorsorge bitter nötig. Eine repräsentative Umfrage von SGB und Unia zeigt zudem, dass das Vermögen in der Schweiz noch viel ungleicher verteilt ist, als wir denken. Nehmen wir also die Chance wahr: Stärken wir unsere AHV und kämpfen wir gegen immer mehr Ungleichheit in unserer Gesellschaft.

Wirtschaftsnahe Parteien und Verbände schüren ökonomische Ängste mit ihrer Kampagne. Diese Ängste muss man ernst nehmen. Im Falle der Erbschaftssteuerreform kann man aber ruhig ausatmen: Die Initiative schadet den KMU nicht, sondern nützt uns allen. Legen wir also am 14. Juni mit gutem Gewissen ein Ja in die Urnen.

Dominique Späth, Feuerthalen

**KEIN ASYLRECHT**

**Abgewiesene  
Asylbewerber  
endlich  
ausweisen!**

Härtefallkommission  
abschaffen **JA**

**SVP**  
SCHWEIZER  
QUALITÄT  
Die Partei des Mittelstandes

**AUTO Bolli BENKEN**  
Verkauf • Garage • Carrosserie

**VW** Service **SKODA** Service **Audi** Spezialist

- Tiefpreis-Tankstelle
- Service aller Marken
- Bremsenservice
- Auspuffservice
- 4-Achs Radgeometrie
- Fahrzeugmiete
- Dachboxverleih
- gratis Ersatzwagen bis 50 km

www.autobolli.ch 052 304 80 80 8463 Benken

## Qualitäts-Glasdächer und Wintergärten aus dem Weinland



Der Spezialist in Ihrer Region:  
**Weber Metallbau GmbH**  
Buechbrunnenstrasse 2  
8447 Dachsen  
Tel. 052 647 40 60

**Weber  
Metallbau**  
www.webermetallbau.ch

Leserbrief

# Trauriger, bedrückender Schwanengesang



Auf diesem Foto ist gut zu sehen, dass im zerstörten Ei bereits ein Fötus entstanden war.

Foto: Kapo ZH

Zur Freude von Anwohnern und Passanten hatte ein Schwanenpaar jedes Jahr an der oberen Rheingasse ungestört gebrütet. Im Frühjahr 2014, Sie erinnern sich sicherlich, hat dann der Strassenunterhalt Feuerthalen mit einer Gedankenlosigkeit

sondergleichen die brütenden Schwäne gestört und das Nest geräumt, das juristische Verfahren dazu ist noch hängig. Jetzt aber haben wir leider wahrhaftig den «Fluch der bösen Tat», und prompt produziert dieser Nachahmungstäter.

Am 30. April abends haben die Schwäne noch friedlich über ihren sieben Eiern gebrütet, am Morgen des 1. Mai wurde festgestellt, dass das Nest geschändet worden war. Zum fraglichen Zeitpunkt wurden sechs Schwaneneier direkt vor die Haustüren von zwei Liegenschaften an der oberen Rheingasse ge-

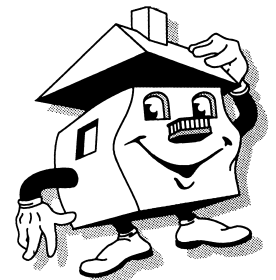
schmissen. Es sei klar und deutlich festgehalten: Diese Untat wurde sehr gezielt ausgeführt, eine Zerstörung durch einen Fuchs, Marder oder einen streunenden Hund entzieht sich gemäss den eindeutigen Tatsachen der Logik. Ein Ei wurde im Nest liegen gelassen, ist aber dann erkaltet. Die Polizei machte eine Tatbestandsaufnahme, und es erfolgte eine Strafanzeige gegen unbekannt. Auf Fotos, welche die Kapo zur Verfügung stellte, ist genau zu sehen, dass schon Föten ausgebildet sind, d.h., die jungen Schwäne standen unmittelbar vor dem Ausschlüpfen. Sie fragen sich sicherlich: «Was ist das für ein Mensch, der brütende Schwäne stört und deren Eier vor Haustüren schmeisst?» An psychischen Störungen leidet dieser Täter sicherlich. Nun, die verantwortlichen Organe sind gefordert, und eine Untätigkeit in dieser traurigen Angelegen-

heit wäre nicht zielführend. Was werden sie tun? Wir sind gespannt.

Emil Bügler, Feuerthalen

## Heizungs-Anlagen

Sanitäre Installationen



Huber + Bühler ag

Tel. 052 630 26 66  
Ebnatring 25  
8207 Schaffhausen

gib deiner  
Freizeit  
DEIN  
Gesicht!



Die nächsten Termine des Schülertreffs Moskito für die Feuerthalen und Langwieser Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler:

Datum	Zeit	Anlass
29. Mai	20.00 – 23.00 Uhr	Normaler Treff
5. Juni	20.00 – 23.00 Uhr	Normaler Treff
12. Juni	20.00 – 23.00 Uhr	Spezieller Treff
19. Juni	20.00 – 23.00 Uhr	Normaler Treff
26. Juni	20.00 – 23.00 Uhr	Normaler Treff
3. Juli	20.00 – 23.00 Uhr	Normaler Treff
10. Juli	19.00 – 23.00 Uhr	Summer Begins Party

Ort: Schülertreff, Turnhalle Spilbrett  
Infos: Mustafa Ergön 079 685 76 55

www.jash.ch → Jugendarbeit/→ Jugendarbeit Feuerthalen

Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen eingeladen!

Infoveranstaltung Docupass

## Wer heute vorsorgt, braucht sich morgen nicht zu sorgen

Am **Mittwoch, 3. Juni 2015**, laden wir um **18.00 Uhr** zur Docupass-Veranstaltung mit anschliessendem Apéro ein. Hier besteht auch die Möglichkeit, dieses Vorsorgedossier zu erwerben und seine Fragen mit den anwesenden Fachpersonen zu klären.

Anmeldungen bis 1. Juni 2015 bei Ursula Schmid:

Telefon: 052 659 28 43 oder E-Mail: [info@senioren-feuerthalen.ch](mailto:info@senioren-feuerthalen.ch)



## Neue Bundessteuer auf Erbschaften

Familienfeindlich.  
KMU-feindlich.

Erbschaftssteuer  
**NEIN**  
[www.erbschaftssteuer-nein.ch](http://www.erbschaftssteuer-nein.ch)

Bekannt für leckere Fleisch-, Grill- und Wurstwaren

regionale Produkte



Unterstadt 41  
8200 Schaffhausen  
Tel. 052 625 42 85

Bericht aus dem Zentrum Kohlfirst

# Freude an Ostern – Begegnungen am Muttertag

Es war ein langer Winter und es schneite Tag und Nacht. Die Bewohner haben es mit Fassung, ja sogar mit Humor hingenommen. Beim schönen Kaminfeuer sassen viele zusammen und erzählten von früheren Zeiten, von der Kindheit und wie damals der Winter im Weinland war. Auch mein Mann und ich wurden zurück in unsere Kindheit versetzt, und ich musste erkennen, dass hier oder weit entfernt in anderen Ländern die Jahreszeiten, die Bräuche und die Gedanken fast die gleichen sind. Dann, eines Tages, beim Heimeingang, blickte durch die Schneemasen ein Schneeglöckchen. Es war so zart und irgendwie verwirrt, dass es vielleicht zu früh erwachte. Denn der Winter dauerte noch ein paar Wochen an. Auch das Personal und die Bewohner hatten es bemerkt,

und die Vorbereitungen zum Frühling und Ostern begannen. In der Abteilung meines Mannes war viel zu tun. Alle hatten viele Ideen, waren am Stricken, am Basteln und Dekorieren, sodass die Abteilung und das ganze Pflegeheim wunderschön aussahen. In der Cafeteria lagen in einem Käfig unter einer Wärmelampe sieben gekochte und gefärbte Eier. Kurz vor Ostern schlüpften aus diesen Eiern sieben kleine Küken .... Die Besucher und auch ich fragten uns mit Humor: «Wie kamen bloss die kleinen Küken aus den gekochten Eiern?» Ja, im Zentrum Kohlfirst ist auch das und vieles mehr möglich, denn dort halten alle zusammen.

Am Sonntag war Muttertag. Schon am Tag davor kamen viele Besucher, das Wetter hatte mitgespielt, sodass auch der

Garten voll besetzt war. Das Angebot an Kuchen und Glaces erfüllten viele Wünsche, und die Bewohner freuten sich über die vielen Besucher. Nicht nur Familienmitglieder, auch Nachbarn, Freunde und Bekannte. Wir sassen am Sonntag im Garten zusammen mit anderen Gästen und Bewohnern. An unserem Tisch sassen auch zwei ältere Bewohnerinnen, eine der beiden bei stabiler Gesundheit, fast 100-jährig. Ein Herr in meinem Alter kam mit einem Blumenstraus in der Hand an unseren Tisch. Seine Schritte waren etwas vorsichtig, er selber wirkte etwas scheu. Zuerst schaute er sich überall um, nahm den Mut zusammen, und mit leiser Stimme begrüßte er die alte Dame. Er zeigte ihr den Blumenstraus und sagte. «Schau, Mutter, ich habe für dich einen Blumenstraus.» Ich

beobachtete das Geschehen und wurde innerlich ganz schwach. Die beiden schauten sich nur an, die Stimme versagte, die Augen redeten mit..., wie stark die Gefühle der beiden waren! Er versuchte noch ein paar Wörter mit seiner Mutter zu reden, aber die alte Dame schaute ihn nur an. Nach einer halben Stunde verabschiedete er sich von seiner Mutter und etwas gebeugt, mit kleinen Schritten ging er. Ich fragte mich, wie wohl viele sich an so einem Tag fühlten, ich jedenfalls war sehr beeindruckt und die zwei anderen Bewohner an unserem Tisch auch. Auch das sind wahre Geschichten, die das Leben schreibt.

Zina Hess, Uhwiesen

[www.meinekosmetikerin.ch](http://www.meinekosmetikerin.ch)

Konfirmation 2015

## Prêt à porter – eine Modenschau der besonderen Art

*Eine Modenschau ist eine inszenierte Präsentation von Kleidermode. Prêt à porter auf Französisch oder Ready to wear in Englisch heisst: bereit zum Tragen, so die wörtliche Übersetzung.*

Modische Bekleidung von der Stange, Modenschau gibt es auch für Alltagsbekleidung für jedermann und jede Frau. Nicht nur «Haute Couture», die sich einige Auserlesene leisten können. Die Modeschöpfer, oft selbst schillernde Gestalten, treten am Schluss einer Modenschau mit allen Models auf und lassen sich gebührend feiern. Was hat jedoch Glaube, Hoffnung und Liebe mit einer Modenschau zu tun? Gott, unser Schöpfer, wurde auf mittelalterlichen Gemälden oft mit wallenden, schönen Gewändern dargestellt. Gott und somit der Glaube an ihn. Der Glaube, der für alle zugänglich und erfahrbar war, nicht nur für die hohen Herren in den feinen Roben. Und für wen war die Hoffnung

gedacht? Für einige wenige, die das Privileg hatten wohlhabend, wohlgenährt und wohlgeliebt zu sein? Wie sieht es mit der Liebe aus? War sie nur für Auserlesene, die das Privileg hatten, mit dieser äusserst kostbaren Ware in Berührung zu kommen? Glaube, Liebe, Hoffnung. Tugenden, die heutzutage nicht mehr modern, nicht mehr gefragt sind. Zu diesen Themen wollen die diesjährigen Konfirmanden eine Modenschau der ganz besonderen Art vorführen. Die jungen Leute werden Ihnen zeigen, dass auch in der heutigen Zeit auf dem Laufsteg des Lebens diese drei Tugenden an Attraktivität nichts eingebüsst haben. Auf Wunsch der Konfirmanden, dass die ganze Gruppe zusammen am gleichen Sonntag

konfirmiert werden kann, hat uns die katholische Pfarrei freundlicherweise ihre Kirche für diesen ganz besonderen Tag zur Verfügung gestellt. Wir laden Sie zur Konfirmation am Sonntag, dem 7. Juni 2015, um 9.30 Uhr, in der katholischen Kirche St. Leonhard in Feuerthalen ein. Wir freuen uns, Sie zur diesjährigen Konfirmation begrüßen zu dürfen. Der Gottesdienst der katholischen

Pfarrgemeinde findet zur gewohnten Zeit in der reformierten Kirche in Feuerthalen statt. **Konfirmiert werden:** Bienz Delia, Derungs Fabio, Falcone Claudio, Gasser Patricia, Gfeller Christian, Gienuth Marco, Imholz Lilly, Löble Noah, Monhart Céline, Pfister Kilian, Pfalzgraf Maurus, Roth Robin, Schweizer Laura, Tarczali Lukas Benjamin, Ulrich Céline.

Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen

### 6 1/2-ZIMMER-REIHENMITTELHAUS

in FEUERTHALEN zu verkaufen.

Preis : VB 790.000.– SFr.

Anfragen bitte an : 052 654 03 65



## Reformierte Kirche

FR 29. Mai	17.30 Uhr	«Domino» im Zentrum Spilbrett
SO 31. Mai	9.30 Uhr	Gottesdienst Pfarrer Andreas Palm Musikalische Begleitung: Ad-hoc-Chor Marc Neufeld, Orgel Anschliessend «Chilekafi»
SA 6. Juni	ab 13.00 Uhr	<b>Fäscht für alli</b> Zentrum Spilbrett, <b>Spiele, Spass und Unterhaltung</b> musikalische Begleitung mit der irischen Band UPCS aus Schaffhausen
SO 7. Juni	09.30 Uhr	Gottesdienst Pfarrerin Karin Marterer Palm Taufe: Mailo Mathys Susanne Meier, Orgel
FR 12. Juni	9.45 Uhr 19.00 Uhr	Gottesdienst im Zentrum Kohlfirst Kirchgemeindeversammlung in der Aula Stumpenboden

## Römisch-katholische Kirche

SA 30. Mai	14.30 Uhr	Festgottesdienst zur Firmung mit Jugendbischof Dr. Marian Eleganti
SO 31. Mai	9.30 Uhr 18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen Eucharistiefeier in Uhwiesen
MI 3. Juni	11.30 Uhr 18.30 Uhr 19.00 Uhr	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren im Zentrum Spilbrett, Feuerthalen Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier zu Fronleichnam
SO 7. Juni	9.30 Uhr 18.00 Uhr	Eucharistiefeier mit Taufe in Feuerthalen Eucharistiefeier in Uhwiesen
MI 10. Juni	18.30 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier
DO 11. Juni	18.00 Uhr	Dankgottesdienst der Erstkommunikanten
FR 12. Juni	9.00 Uhr	Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Freitag in Feuerthalen mit Aussetzung und eucharistischem Segen. Anschliessend Chirchekafi

### Wichtige Telefonnummern

- **Ambulanz** **144**
- **Feuerwehr** **118**
- **Giftnotfall** **145**
- **Polizei** **117**
- **SPITEX** **052 659 28 02**

### Voranzeige:

Am Sonntag, 14. Juni, Kirchentausch anlässlich der Konfirmation.  
Der kath. Gottesdienst findet in der reformierten Kirche Feuerthalen statt.



## Webseiten im Responsive Design!



**LANDOLT AG**  
Grafischer Betrieb  
Diessenhoferstr. 20  
8245 Feuerthalen

Tel. 052 659 69 10  
Fax 052 659 36 11  
info@landolt-ag.ch  
www.landolt-ag.ch

**Zweigniederlassung**  
Chlini Schanz 14  
8260 Stein am Rhein  
Tel. 052 659 69 12

# Küchen



## schreiner4you.ch

---

Peter Gasser Schreinerei AG 8245 Feuerthalen  
Innenausbau Küchennachmass Spezial-Möbel Bodenbeläge Glaserei Reparaturen  
Tel. 052 659 23 77 Fax 052 659 42 77 peter@gasser-schreinerei.ch

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
SA	30. Mai	14.30	Firmung	Kath. Kirche	Kath. Pfarrei Feuerthalen
MO	1. Juni	19.00	Gesamtübung FW Ausseramt (inkl. Informations-Anlass)	Feuerwehrgebäude Feuerthalen	Feuerwehr Ausseramt
MO	1. Juni	17.00	Sprechstunde Gemeindepräsident	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
MI	3. Juni	11.30	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	Zentrum Spilbrett	Kirchgemeinden Feuerthalen & Pro Senecute OV
MI	3. Juni	18.00	Docupass-Veranstaltung	Schulhaus Spilbrett Singsaal	Pro Senectute OV Feuerthalen-Langwiesen
FR	5. Juni	15.00	«Müsli»-Treff – Eltern-Kind-Treff Feuerthalen		OK «Müsli»-Treff
FR	5. Juni		Feldschiessen Pistolenschützen	Schiessstand «Chüels Tal»	Pistolclub Flurlingen-Ausseramt
SA	6. Juni	13.00	Feldschiessen 300 Meter	Schiessstand	Kreisverband Kohlfirst
SA	6. Juni	13.00	Fäscht für alli	Zentrum Spilbrett	Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
SA	6. Juni	20.30	Konzert: Richard Dobson & Mark Wise (USA)	dolder2 KultUhrClub	dolder2
SO	7. Juni	9.00	Feldschiessen 300 Meter	Schiessstand	Kreisverband Kohlfirst
MO	8. Juni	19.30	Verpflegung Freilichttheater	Areal Schulhaus Stumpenboden	Frauenverein Feuerthalen-Langwiesen
MO	8. Juni	20.30	Freilichttheater «Romeo und Julia»	Schulhaus Stumpenboden	Theater Kanton Zürich
DI	9. Juni		Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarrezentrum St. Leonhard	Zentrum Breitenstein Andelfingen
DO	11. Juni		Vereinsreise Frauenverein		Frauenverein Feuerthalen-Langwiesen
DO	11. Juni	18.00	Kreisschiessen Pistolenschützen	Schiessstand «Chüels Tal»	Pistolclub Flurlingen-Ausseramt
FR	12. Juni	19.00	Gemeindeversammlungen	Aula Schulhaus Stumpenboden	Gemeinderat
SA	13. Juni		Eidgenössisches Sängertfest		Frauenchor Feuerthalen
SA	13. Juni	13.00	Kreisschiessen 300 Meter	Schiessstand	Kreisverband Kohlfirst

Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch)  
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail [kanzlei@feuerthalen.ch](mailto:kanzlei@feuerthalen.ch))



## **ZEIT, SICH AUGEN IN AUGEN GEGENÜBERZUSTEHEN.**

DER VOLVO XC90. AB DEM 13. JUNI HIER BEI UNS.

Das Warten hat ein Ende. Der neue Volvo XC90 kommt. Um ganz genau zu sein: Er kommt hier zu uns. Und Sie sind herzlich eingeladen, ihn an unserem Einführungswochenende bis ins kleinste Detail kennenzulernen – im Ausstellungsraum oder nach Vereinbarung auch direkt auf der Strasse. Schauen Sie sich ihn an. Fassen Sie ihn an.

Samstag, 13. Juni 10:30 Uhr bis 18:00 Uhr  
Sonntag, 14. Juni 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

Garage Nordstern AG

Güterstrasse 10  
8245 Feuerthalen

052 647 66 47  
[www.nordstern.ch](http://www.nordstern.ch)